

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Recettes totales et dons (y compris recettes pétrolières)	إجمالي الإيرادات والهبات - بما فيه إيرادات النفط -	576,26	42,64	38,47	603,30
Revenus non pétroliers et dons	عائدات غير نفطية وهبات	557,89	42,04	38,47	593,30
Revenus non pétroliers hors dons	عائدات غير نفطية خارج الهبات	513,61	39,78	36,87	561,89
Recettes fiscales (hors pétrole)	عائدات ضريبية (خارج النفط)	373,39	32,09	29,86	426,60
Taxes sur les revenus et profits	رسوم على العائدات والأرباح	118,37	10,22	8,75	123,21
BIC et BNC	أرباح صناعية وتجارية وأرباح غير تجارية	41,95	1,35	2,77	41,87
Impôt minimum forfaitaire douanes	الحد الأدنى للضريبة الجزافية الجمركية	19,92	1,11	1,22	20,27
Crédit d'Impôts IMF	قروض ضرائب على الأرباح الصناعية والتجارية	-	-	-	-
ITS	ضرائب على الأرباح والأجور	44,50	5,91	3,91	50,24
Etat	الدولة	2,44	0,21	0,08	-
Autres	أخرى	42,06	5,70	3,83	-
IRCM	ضرائب على عائدات رأس المال المنقول	6,68	1,17	0,22	6,02
IGR	ضريبة عامة على الدخل	0,00	0,00	0,00	-
Régime Simplifié d'Imposition (RSI)	النظام الضريبي المبسمل	5,33	0,67	0,62	4,81
Taxes sur les biens et services	رسوم على السلع والخدمات	194,69	15,77	13,63	214,56
TVA intérieure	رسوم على القيمة المضافة الداخلية	50,23	2,60	3,62	53,43
TVA sur les importations	رسوم على القيمة المضافة على الواردات	89,28	4,93	7,17	97,31
dont TVA SNIM	منها رسوم القيمة المضافة على الشركة الوطنية للصناعة و المناجم أسنيم				
Taxe unique SNIM et TPS	رسم وحيد على شركة أسنيم و رسوم على أداء الخدمات	18,67	4,84	0,54	18,82
Taxe sur les produits pétroliers	رسوم على المنتجات النفطية	17,65	1,21	1,31	23,06
Droits de consommation (the, tabac, sucre, ciment)	حقوق الإستهلاك (الشاي، التبغ، السكر الأسمنت)	15,53	1,13	0,56	15,97
Autres taxes (assurances, vehicules, aeroport)	رسوم أخرى (تأمينات، سيارات، مطار)	3,34	1,06	0,44	5,97
Taxes sur le commerce international	رسوم على التجارة الدولية	61,05	3,53	4,88	80,26
Importations	الواردات	53,05	3,09	4,23	69,72
Taxes statistique	رسوم إحصائية	8,00	0,44	0,65	10,54
Autres recettes fiscales	إيرادات ضريبية أخرى	17,24	3,46	2,60	8,57
Droits de timbres	حقوق الطوابع	10,29	1,63	1,24	7,67
Taxe d'apprentissage et impots sur la propriete	رسوم المهنة وضرائب على الملكية	3,77	0,58	0,40	0,90
Recouvrement sur les années précédentes+RNV	تحصيل عن السنوات السابقة + إيرادات غير موزعة	3,18	1,25	0,96	
Autres					
Reste à recouvrer (DGD + DGI)	الباقى تحصيله من الحقوق الجمركية (محصلية الجمارك)	- 17,96	- 0,90	- 0,01	
Recettes non fiscales	إيرادات غير ضريبية	140,22	7,69	7,01	135,29
Recettes de la pêche	إيرادات الصيد	84,05	5,29	1,59	88,31
Regime national					28,10
Regime étranger					49,53
Union Européenne bud.	الإتحاد الأوروبي - ميزانية	23,67	-	-	23,55
Compensation financiere	مقاص مالية	23,67	-	-	-
Armateurs	مجهزوا السفن	-	-	-	-
Droit territorial	حق إقليمي	-	-	-	-
Redevances	أتاوة أسماك السطح	42,99	3,41	0,84	8,35
Taxes (les bateaux affrétés par les nationaux)	رسوم (السفن المستأجرة من الوطنيين)	4,67	0,19	0,38	-
Licences (les étrangers)	رخص (أجانب)	38,32	3,22	0,46	-
Droit d'accès (peche de fond-nationaux)	حق دخول المصائد (صيد العمق الوطنيين)	16,02	1,59	0,69	-
Loyers domaines publics					0,20

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Droits de timbres					0,06
Droits de consignation					0,07
Amendes	غرامات	1,37	0,30	0,06	2,00
Recettes minières	إيرادات معدنية	9,02	-	2,55	14,85
Recettes cadastrales	إيرادات المسح المنجمي	0,42	-	0,09	0,70
Recettes d'exploitation	إيرادات تشغيل	8,58	-	2,46	5,69
Autres recettes minières	إيرادات منجمية أخرى	0,02	-	0,00	8,46
Dividendes et redevances des entreprises publiques	مقسوم الأرباح وآتاوة المؤسسات العمومية	9,66	-	-	11,90
SNIM	شركة أسنيم	-	-	-	-
BCM	البنك المركزي الموريتاني	1,63	-	-	-
Mauritel	شركو موريتل	5,72	-	-	7,00
Panpa+portndb	ميناء نواكشوط المستقل + ميناء نواذيبو	2,31	-	-	4,90
Dette retrocedee et recouvrements	الديون المتنازل عنها و التحصيل	2,25			3,09
SNIM	شركة أسنيم				
SOMELEC	شركة صوملك				
SOGEM	شركة سوجيم (كهرباء ماننتالي)				3,09
Droits d'exploration miniers	حقوق التنقيب المعدني				
Comptes spéciaux	حسابات خاصة	21,93	1,66	0,82	7,00
Secteur petrole	قطاع النفط				
CAS hors petrole	حساب التحويل الخاص بدون النفط	21,93	1,66	0,82	-
dont FAID	منه صندوق المساعدات و التدخل من اجل التنمية	0,07	1,02	2,02	0,02
Recettes en capital	إيرادات رأسمالية	0,94	-	0,05	6,50
Ventes de terrain	بيع القطع الأرضية	0,35	-	0,01	4,50
Hors ventes de terrain	خارج مبيعات القطع الأرضية	0,59	-	0,04	2,00
Autres	أخرى	12,38	0,74	2,00	-
Dons	هبات	44,28	2,26	1,61	31,41
Projets	مشاريع	17,81	2,26	1,61	
Aide budgétaire	دعم الميزانية	26,47	-	-	31,41
Dont: assistance PPTE	منه : مساعدة للدول الفقيرة ذات المديونية العالية				
Dont: assistance PPTE (hors BCM et SNIM)	منه : مساعدة للدول ذات المديونية العالية (خارج البنك المركزي وشركو أسنيم)				
Dont: assistance PPTE (BCM et SNIM)	منه : مساعدة الدول الفقيرة ذات المديونية العالية (البنك المركزي وشركة اسنيم)				
Autres dons	هبات أخرى				
Dons bilatéraux_ appui budgétaire	هبات ثنائية - دعم الميزانية	26,47	-	-	

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Recettes exceptionnelles					3,64
Recettes exceptionnelles					3,64
Dépenses et prêts nets	نفقات وقروض صافية	517,09	19,81	19,29	601,33
Dépenses courantes	نفقات جارية	324,69	12,88	15,77	370,90
Salaires et traitements	أجور ورواتب	153,46	11,68	11,55	167,40
Biens et services	سلع وخدمات	66,34	0,01	0,33	82,14
Dont: processus électoral	منها : المسار الانتخابي	-	-	-	-
dont:sur financement extérieur	منها : تمويل خارجي	-	-	-	-
Transferts courants	تحويلات جارية	47,62	0,11	1,76	62,85
Intérêts sur la dette publique	فوائد على الدين العمومي	26,44	0,71	1,95	32,76
Extérieurs	خارجية	21,53	0,49	1,66	22,46
Intérieurs	داخلية	4,91	0,22	0,30	10,30
Comptes spéciaux	حسابات خاصة	14,31	-	0,24	7,00
dont crédit d'impôts	منها قرض ضرائب	-	-	-	-
dont FAID (avant 2015)	منها صندوق المساعدات والتدخل من أجل التنمية	-	-	-	-
Dépenses d'équipement et prêts nets	نفقات تجهيز وقروض صافية	196,62	4,52	3,73	230,43
Investissement financés par extérieur***	استثمار ممول خارجيا ***	44,65	4,25	2,82	65,43
Investissement financés par intérieur (dont dépenses FAID)	استثمار ممول داخليا	151,97	0,27	0,91	165,00
dont Crédit d'Impôts	منه قرض ضرائب	14,37	0,27	0,88	
dont FAID					
Restructurations et prêts nets	إعادة هيكلة وقروض صافية	- 4,21	2,42	- 0,20	-
Réserves communes	احتياطي مشترك	14,68	-	0,10	18,75
Avances (dépenses payées avant ordonnancement)	سلف (نفقات مدفوعة قبل الأمر بالصرف)	1,83	0,36	0,16	
Solde hors pétrole; dons non compris (déficit -)	رصيد خارج النفط، لا يشمل الهبات (عجز -)	- 3,48	19,97	17,58	- 39,44
Solde hors pétrole; dons compris (déficit -)	رصيد خارج النفط يشمل الهبات (عجز -)	40,80	22,22	19,19	- 8,03
Idem, recettes de pêche exclues (déficit -)	نفس الشيء، إيرادات الصيد مستبعدة (عجز -)				
Solde de base hors pétrole (déficit -)	رصيد أساسي خارج النفط (عجز -)	62,70	24,70	22,05	48,45
Solde de base en %PIB	رصيد أساسي نسبة إلى الناتج المحلي الإجمالي (ن.م.أ)				
Recettes pétrolières (net)	إيرادات نفطية (صافي)	18,37	0,60	-	10,00
Recettes fiscales	إيرادات ضريبية	1,23	0,55	-	3,00
BIC	أرباح صناعية وتجارية	0,54	0,23		2,00
ITS	ضرائب على الرواتب والأجور	0,69	0,28		1,00
Autres	أخرى		0,04		
Recettes non fiscales	إيرادات غير ضريبية	17,14	0,05	-	7,00
Bonus/Redevances	علاوة/اتواوة	14,53			
Revenu du capital	عائد رأس المال	2,10	0,05		
Profit oil	ربح النفط				
Autres	أخرى	0,51			7,00
Paielements (financement du budget)	مدفوعات (تمويل الميزانية)				
Solde global; dons non compris (déficit -)	رصيد إجمالي لا يشمل الهبات (عجز -)	14,89	20,57	17,58	- 29,44
Solde global; dons compris (déficit -)	رصيد إجمالي يشمل الهبات (عجز -)	59,16	22,82	19,19	1,97

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Financement	تمويل	59,16	22,82	19,19	1,97
Financement intérieur	تمويل داخلي	63,95	36,55	1,95	10,73
Financement intérieur ajusté (1)+(2)+(3)+(4)+(5)+(6)+(7)	تمويل داخلي مرجح 6+5+4+3+2+1	51,10	22,39	14,19	10,73
Financement bancaire	تمويل مصرفي	69,44	8,88	10,11	
BCM	البنك المركزي الموريتاني	58,03	6,45	6,34	
(1) BCM (hors cptes div, CAS et y compris cpte courant rapproché)	البنك المركزي خارج الحسابات المتفرقة، حساب التحويل الخاص بمافيته الحاب الجار	53,36	7,11	8,49	
Compte courant	حساب جاري	41,40	9,37	3,96	0,73
Compte courant y compris rapprochement	حساب جاري بما فيه المقارنة	59,24	7,55	8,33	
Valeurs à l'encaissement à la BCM et instances du mois à la BCM	قيم مقبوضة لدى البنك و مواضيع عالقة للشهر	17,84	1,83	4,37	
Comptes divisionnaires	حسابات فرعية	0,07	1,30	0,03	
Allègements	تخفيف المديونية	0,12	0,01	0,02	
CAS	حساب تحويل خاص	0,47	0,94	2,01	
Autres	اخرى	0,12	0,01	0,02	
Créances sur l'Etat (pertes BCM+consolidation quotas FMI-FMA)	ديون على الدولة (خسائر البنك المركزي + دعم حصص صناديق النقد	17,52	0,77	0,40	
Encaisses	سيولة في الصندوق	5,88	0,44	0,16	
Banques commerciales	البنوك التجارية	11,41	2,43	3,77	10,00
(2) Banques commerciales (hors var CCP dans les banques)	(خارج تغير الحساب الجاري للبريد في البنوك)البنوك التجارية (2)	11,41	2,43	3,77	10,00
Financement par bons du Trésor	تمويل بواسطة أدونات الخزينة	5,29	1,40	3,90	10,00
Obligations cautionnées (traites)	(سندات مضمونة (كمبيالات)	5,74	0,91	0,06	
(7) Encours BIT	تغير الحساب الجاري للبريد للبنوك	3,66	0,60	1,30	
Variation comptes de liaison comptables de l'intérieur du pays	تغير حسابات الارتباط المحاسبية داخل البلاد	0,37	0,12	0,18	
(3) Financement non-bancaire	تمويل غير مصرفي (3)	0,68	2,16	1,86	
(4) Variation des arriérés intérieurs	تغير المتأخرات الداخلية (4)	14,13	12,93	4,62	
Apurement	تصفية	0			
Accumulation	تراكم	14,13	12,93	4,62	
Instances du Trésor	مسائل عالقة للخزينة	14,13	12,93	4,62	
Apurement	تصفية	0			
Accumulation	تراكم	14,13	12,93	4,62	
Dette croisée et autres engagements de l'Etat	ديون متبادلة و التزامات أخرى للدولة	0			
Apurement	تصفية	0			
Accumulation (report 2010)	تراكم (ترحيل 2010)	0			
(5) Variations des mouvements sur comptes de dépôts et comptes de liaison	تغير حركة حسابات الودائع وحسابات الارتباط (5)	20,29	12,58	5,41	
(6) Autres (amort créance bcm)+ DTS	أخرى (سداد ديون البنك المركزي) + حقوق السحب الخاصة (6)	0			
Prêt OPEP + Privatisations et autres	قرض أوبك + الخصصة و أخرى	-			
Tirage DTS (oct+nov) + 1/2 prêt FMA (dec)	حقوق سحب خاصة (اكتوبر + نوفمبر) + نصف قرض صندوق النقد الدولي (دجمبر)	0			
Amortissement (BTF) (op.spec. Nov.)	سداد أدونات الخزينة ذات نسبة الفائدة الثابتة (عملية نوفمبر الخاصة)	0			
Financement extérieur	تمويل خارجي	8,24	0,99	5,04	12,70
Compte pétrolier (net)	حساب نفطي (صافي)	35,30	0,60	-	-
Recettes pétrolières	عائدات نفطية	17,83	0,60	-	10,00
Contribution du FNRH	مساهمة الحساب النفطي	53,13			10,00
Autres (net)	اخرى (صافية)	43,54	0,39	5,04	12,70
Emprunts extérieurs (net)	إقتراض خارجي (صافي)	41,42	1,14	3,65	12,70
Emprunts nouveaux	قروض جديدة	27,89	1,99	1,21	61,30
Amortissement	سداد	69,31	3,13	4,86	74,00

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Financement extérieur exceptionnel	تمويل خارجي استثنائي	2,94	1,25	0,19	
Variation comptes de liaison comptables des chancelleries	تغير حسابات الارتباط المحاسبية في السفارات	- 5,06	- 0,50	- 1,59	
Erreurs et omissions (besoin de financement)	خطأ وسهو (الحاجة إلى التمويل)	0,18	0,56	0,05	-
Erreurs et omissions (hors impact fin ext et remb dette)					

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Pour mémoire:	للتذكير				
Solde de base hors pétrole (déficit -)/PIB hors pétrole	رصيد أساسي خارج النفط (عجز -)/ن.م.أ خارج النفط				
Solde global; dons compris (déficit -)/PIB hors pétrole	رصيد إجمالي بما فيه الهبات (عجز -)/ن.م.أ خارج النفط				
Crédit net des autorités monétaires à l'Etat (Variation)	قرض صافي للسلطات النقدية إلى الدولة (تغير)		204,49	204,09	
Solde du compte unique du Trésor (CCT consolidé)	رصيد الحساب الوحيد للخزينة (حساب جاري للخزينة مدعم)		6,83	6,76	
Solde du compte courant du Trésor (CCT)	حساب جاري للخزينة		6,83	6,76	
Solde du Fonds National des Revenus des Hydrocarbures (en millions USD)	رصيد الصندوق الوطني لعائدات النفط (مليون دولار)		86,55	87,85	
Solde du Fonds National des Revenus des Hydrocarbures (en milliards d'UM)	رصيد الصندوق الوطني لعائدات النفط (مليار أوقية)		32,23	32,93	
Crédit net des banques commerciales à l'Etat	إقراض صافي للبنوك التجاري إلى الدولة		32,04	39,18	
Créances (Encours bt (-) obligations cautionnées)	مستحقات (مستحقات أذونات الخزينة - سندات مضمونة)		32,04	39,18	
Dépôts (CCP)	ودائع (حساب جاري بريدي)				
Encours des bons du Trésor (BT)	مستحقات أذونات الخزينة		51,02	58,10	
Bancaire	مصرفية		6,00	11,20	
Non bancaire	غير مصرفية		45,02	46,90	
BIT			17,00	15,69	
Obligations cautionnées (OC)	سندات مضمونة		18,98	18,92	
Données en milliards d'Ouguiya sauf indication contraire	بيانات بمقيار الأوقية ما لم يرد عكس ذلك*				
Taux UM/USD			37,24	37,49	
Chek!					
PIB hors pétrole et mines (en milliards d'Ouguiya)					
Dépenses de lutte contre la pauvreté					
Total ajusté des dépenses					
Programme Emel 2012					
Financement					
BCM					
Caisse					
BP					
NB					
VI					
Variables économiques utilisées pour la projection des revenus pétroliers					
PIB non pétrolier a cout de marche					
PIB non pétrolier a cout de marche					
#VALEUR!					
Traitement et salaires (en milliards d'ouguyas) -nouvelle class a partir de 2006					
Taux de croissance des salaires en nominal					
Importations taxables FOB en millions de USD, ajuste					
Importations taxables FOB en millions de USD, ajuste					
0					
Taux de change UM/USD (average)					
Taux de change UM/EUR (average)					
Variation du taux de change Um/EURO (average)					

Tableau des opérations financières de l'Etat (Recettes)	جدول العمليات المالية للدولة (الإيرادات)	TOFE 2019	janv-20	févr-20	LFI 2020
Croissance des revenus liés au commerce ext (nom)					
Importations en mds UM					
Variation des importations en %					
Base IMF					
Taux d'imposition (Effective rates)					
IMF (Douane)					
TVA (Douane)					
Droit d'Importation					
Taxe statistique (base élargie en 2007)					
SNIM exports in M USD					
SNIM exports en mds UM					
Variation des exportations de la SNIM en UM					
Base calcul CA SNIM (25% n-1 + 75% n)					
Rendement IMF douanes					
Effet baisse du taux IMF					
Contribution de l'UE en millions d'euros					
Prix du pétrole mondial					
Variation des prix du pétrole mondial					
Oil non-tax revenue in M USD					
Oil non-tax revenue in M USD					
Income on oil account balance (linked to LIBOR-0.5)					
LIBOR					
Oil account balance (in M USD) a relier aux projections de la balance du oil account					
Recettes fiscales hors pétrole en % PIB hors pétrole 2013-2026					
Recettes non fiscales hors pétrole en % PIB hors pétrole 2013-2026					
	0				
Recettes douanes importations					
Taux sur les importations effectif					